

MINISITERI Y'IMALI
N'IGENAMIGAMBI



KOMISIYO Y'IGIHUGU
ISHINZWE IBARURA

IKIGO CY'IGIHUGU GISHINZWE IBARURISHAMIBARE MU RWANDA

P.O. Box 6139 Kigali. Tel: (+250)252571035
Fax: (+250)252570705 E-mail: info@statistics.gov.rw

IBARURA RUSANGE RYA KANE RY'ABATURAGE N'IMITURIRE
16 – 30 KANAMA 2012

Itagako-nshingarwa: Iteka rya Perezida No, 02/01 ryo ku wa 28/02/2011

URUTONDE RW'IBIBAZWA MU IBARURA RUSANGE (URUGO RUSANZWE)

I. IGIKA L – AHO URUGO RUHEREREYE N'IBIRURANGA

L01. INTARA / UMUJYI WA KIGALI:

L02. AKARERE:

L03. UMURENGE:

L04. AKAGARI:

L05. UMUDUGUDU:

L06. NIMERO Y'AGAPANDE K'IBARURA (N° EA):

L07. UMUJYI / ICYARO: (Umujyi = 1, icyaro = 2):

L08. NIMERO Y'INZU:

L09. NIMERO Y'URUGO:

L10. ICYICIRO CY'URUGO: | | |

L11. UMUBARE W'UDUTABO TWAKORESHEJWE MURI URUGO: /

II. IGIKA S – IMBONERAHAMWE Y'URUGO YUZUZWA NYUMA Y'IBARURA

	GABO	GORE	BOSE
ABATUYE MU RUGO BAHARAYE (PR)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ABATUYE MU RUGO BATAHARAYE (AR)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
BOSE HAMWE (PR + AR)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ABASHYITSI (VS)	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ABABARUWE BOSE HAMWE	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ABATUYE BAFITE HEJURU Y'IMYAKA 18	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

UMUGENZUZI

UMUKARANI W'IBARURA	UMUGENZUZI W'UDUPANDE TW'IBARURA
Itariki y'ibarura:	Itariki y'igenzura:
Icyitonderwa:	Icyitonderwa:
Izina:	Izina:
Umukono:	Umukono:

UWUZUZA IBIRANGO

Izina:
Itariki:
Umukono:

UMUGENZUZI W'IBIRANGO

Izina:
Itariki:
Umukono:

USHYIRA MURI MUDASOBWA

Izina:
Itariki:
Umukono: Ikirango:

Ikigo cy'igihugu gishinzwe ibarurishamibare mu Rwanda

(NISR)

P.O.Box 6139 Kigali – Rwanda
Inyubako yahozemo MINIPLAN
Muhima – Nyarugenge
Avenue de la Paix
Website: www.statistics.gov.rw

IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

N°	Amazina (P01)	Isano na nyiri urugo (P02)	Igitsina (P03)	Imyaka y'amavuko (P05)
	<p>1. Abatuye mu rugo Andika amazina y'abantu bese basanzwe baba mu rugo, baharaye cyg baharaye mu joro ry'ibarura (15-18/08/2012) ku buryo bukukira. - Nyiri urugo - Abana ba nyin urugo batashakaye baba muri urwo rugo ariko ba nyina se bakaba batashakaye uherereye ku mukuru - Umugore wa mbera akurikiwe n'abana ba batashakaye baba muri urwo rugo uherereye ku mukuru - Umugore wa kabiri, wa gatatu, ... akurikiwe n'abana ba batashakaye baba muri urwo rugo uherereye ku mukuru - Abana ba nyin urugo bashakaye n'abo bashakanye, n'abana babo baba muri urwo rugo uherereye ku mukuru - Abana bakirwe mu rugo nta sano batitanye na nyiri urugo - Abandi batitanye isano na nyiri urugo cyangwa uwo bashakanye - Abandi batitanye isano na nyiri urugo - Abasanzwe bahabura ariko baharaye mu joro ry'ibarura</p> <p>2. Abashyitsi Niba hari abashyitsi baraye mu rugo mu joro ry'ibarura bandiko myuma y'ababonye.</p>	<p>Ni iyihe sano [ZINA] afitanye na nyiri urugo?</p> <p>Ca akaziga ku mubare uyanye n'igubizo uherereye ukurikye amagambo ahinnye afitanye ibibabanyiriza ahagana hasi kuri uru rupapuro.</p>	<p>Igitatane cyaha [ZINA] ni ikihe?</p> <p>Ca akaziga ku mubare uyanye n'igubizo uherereye ukurikye amagambo ahinnye afitanye ibibabanyiriza ahagana hasi kuri uru rupapuro.</p>	<p>[ZINA] Afite imyaka ingaha y'amavuko?</p> <p>Niba atari imyaka afitanye uherereye ukurikye amagambo ahinnye afitanye ibibabanyiriza ahagana hasi kuri uru rupapuro.</p>
1		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
2		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
3		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
4		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
5		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
6		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
7		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
8		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
9		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
10		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
11		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	
12		1. HH 4 UC 7 GC 2. SP 5 FM 8 OR 3. SD 6 BS 9 NR	1. Gabo 2. Gore	

ISANO NA NYIRI URUGO

- | | |
|--|--|
| 1. HH Nyiri urugo | 8. BS Umwandimwe wa nyiri urugo |
| 2. SP. Umugore cyangwa umugabo wa nyiri urugo | 7. GC Umwazakuru |
| 3. SD. Umwana wa nyiri urugo | 8. OR Andi mbaro ra nyiri urugo |
| 4. UC. Umwana wariwe na nyiri urugo nta sano batitanye | 9. NR. Ababanyiriza isano na nyiri urugo |
| 5. FM. Se nyina wa nyiri urugo | |

IGIKA H: IMITURIRE

H01 - IMITURIRE	
1. Umugabo 2. Umugore 3. Umugore wariwe 4. Umugore wariwe wariwe 5. Umugore wariwe 6. Umugore wariwe	
H02 - IMITERERE Y'INZU	
1. Inzu itwawe n'urugo rwawe 2. Inzu itwawe n'urugo rwawe 3. Inzu itwawe n'urugo rwawe cyangwa ingo yiyahaye 4. Amashyamba ariwe n'urugo rwawe 5. Umugore wariwe n'urugo rwawe	
H03 - UBURYO INZU ITUWEMO	
1. Iye witeye 2. Akurikiye 3. Yishyirye abakurikiye 4. Akurikiye ku buntu	5. Akurikiye 6. Inyamba 7. Umugore wariwe
H04 - IBISAKAYE INZU	
Iyi nzu isakajwe n'ibihe bikoreshe by'ubwubatsi? (Niba inzu ari igorofa, andika ibisakaye igorofa ya nyuma)	
1. Amashyamba 2. Gazi 3. Akurikiye 4. Akurikiye	5. Bete 6. Shitagi Karito 7. Iyatsi 8. Inyamba
H05 - IBYUBATSE INKUTA	
Inkuta z'iyi nzu zubakishijwe ibihe bikoreshe?	
1. Inyamba 2. Inyamba 3. Akurikiye 4. Shitagi Karito 5. Inyamba	6. Amashyamba 7. Inyamba 8. Amashyamba 9. Inyamba
H06 - IBISHASHE HASI MU NZU	
Muri iyi nzu ni ibihe bikoreshe bishashe hasi?	
1. Inyamba 2. Bete 3. Akurikiye 4. Amashyamba 5. Inyamba 6. Inyamba	
H07 - UMUBARE W'IBYUMBA	
Iyi nzu ifite ibyumba bingaha, ushyizemo ubwogero, imisarani, koridoro n'igaraji?	
H08 - UMUBARE W'IBYUMBA BIRARWAMO	
Ibyumba byo kuryamamo ni bingaha?	
H09 - UMUBARE W'ABATUYE MU NZU	
Abantu basanzwe barara muri uru rugo ni bingaha?	
H10 - AHO AMAZI AKORESHWA AVA	
Akenye, amazi akoreshe muri uru rugo avomwaha hehe?	
1. Robine mu nzu 2. Robine mu rupapuro 3. Robine mu nzu 4. Inyamba 5. Inyamba 6. Amashyamba 7. Umugore 8. Inyamba / Inyamba / Amashyamba 9. Avandikiye	

H11 - UBWOKO BW'UMUSARANE
Ni ubuhe bwoko bw'umusarane abatuye muri uru rugo bakoreshe?
1. Umugore wariwe 2. Umugore wariwe wariwe 3. Umugore wariwe 4. Inyamba 5. Abandi
H12 - UBURYO BUKORESHWA MU KUMURIKA MU NZU
Ni ubuhe buryo bw'ingenzi mukoreshe mu kubonesha mu nzu?
1. Amashyamba 2. Amashyamba 3. Inyamba 4. Inyamba 5. Inyamba 6. Inyamba 7. Inyamba 8. Inyamba
H13 - UBURYO BUKORESHWA MU GUTEKA
Ni ubuhe buryo bw'ingenzi mukoreshe mu guteka?
1. Amashyamba 2. Gazi 3. Inyamba 4. Inyamba 5. Inyamba 6. Amashyamba 7. Inyamba 8. Umugore wariwe
H14 - RONDREZA
Mwaba mufite rondereza muri uru rugo?
1. Yego, kandi irakoreshe 2. Yego, ariko atikoreshe 3. Oya
H15 - AHO BAMENA IBISHINGWE
Mumena he ibishingwe byo muri uru rugo?
1. Inyamba 2. Inyamba 3. Inyamba 4. Inyamba 5. Inyamba 6. Inyamba 7. Inyamba 8. Inyamba
H16 - AHO BAMENA AMAZI MABI
Amazi yakoreshe muri uru rugo muyamena he?
1. Inyamba 2. Inyamba 3. Inyamba 4. Inyamba 5. Inyamba 6. Inyamba 7. Inyamba 8. Inyamba

H17-H25 - Urugo rwanyu rufite ibikoreshe bizima bikurikira bingaha?
H17 - Radiyo
H18 - Televiziyo
H19 - Telefoni imashyamba
H20 - Telefoni igashyamba
H21 - Fripo / Konjaterari
H22 - Inyamba
H23 - Inyamba
H24 - Inyamba
H25 - Inyamba
H26 - GUKORESHWA INTERINETI
Haba hari umuntu wo muri uru rugo uya ukoreshe Interineti?
1. Yego 2. Oya → Jya kuri H28-H34
H27 - Ayikoresheza he?
Murugo 1 Andika igiteranyo Ku biro / Ishuri 2 cy'ibiranga byujywe Muri Cyber Cafe 4 Abandi 8
H28-H34 - Muri uru rugo, mwaba mufite amatungo akurikira angaha?
H28a - Inyamba
H28b - Inyamba
H28c - Inyamba
H29 - Inyamba
H30 - Inyamba
H31 - Inyamba
H32 - Inyamba
H33 - Inyamba
H34 - Inyamba
H35 - Mu mezi 12 ashize (15/08/2011 - 15/08/2012), haba hari umuntu wo muri uru rugo wakoze ubuhinzi cyg wafite isambu ye?
1. Yego, mu isambu ye 2. Yego, mu isambu yatishije 3. Oya, yarayashije 4. Oya, ntiyatishije 5. Oya, nta sambu afite

IGIKA M: ABAPFUYE

Andika amakuru ku mpfu zabaye muri uru rugo mu mezi 12 ashize. Ntiwabagiriwe abana.							
MU - Muri uru rugo, haba hari abantu bitabye Imana mu mezi 12 ashize (15/08/2011 - 15/08/2012)?							
1. Yego 2. Oya → Rangiza ikiganiro							
ME - Vuga igitsina, imyaka n'impamvu yataye urupfu							
No. y'ubapfuye	Igitsina	Imyaka yafite afite (Andika 000 niba ari muni y'umwaka)	Impamvu	Niba ari urupfu rw'umugore ufite imyaka 12-49, ...	Yaba yarapfuye atwite?	Yaba yarapfuye abayara?	Yaba yarapfuye mu byumweru 6 nyuma yo kubara, tutitaye ku buryo gutwita byarangiye?
1. Gabo			1. Impamvu 2. Ubwicanyi 3. Gubohoterwa 4. Kwiyahura 5. Gukomerwa 6. Uburwayi		1. Yego 2. Oya	1. Yego 2. Oya	1. Yego 2. Oya
2. Gore			Niba ari 1-5 → Ukurikira				

IGIKA P – IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE
P01 - Nimeroy'ubarurwa
IZINA:
P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?
2. Umugore/Umugabo 6. Umurandimwe
3. Umwana 7. Umwanzuzuru
4. Umwana badashyamba imwe 8. Andimunanze
5. Se/Nyina 9. Nta umuho

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO
P14 - Kubaho kw'ababyeyi n'aho batuye
P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho?
1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo?
1. Yego 2. Oya
P14c - Se wa [IZINA] aracyariho?
1. Yego 2. Oya 3. Shubiri

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?
1. Yego 2. Oya -> P29
P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Oya
1. Yego, ariko mu mberere } Jya kuri P29
2. Yego, ariko mu gutwara

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA
P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?

P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?
1. Umushyamba 4. Umushamba mu rugo
2. Umushamba 5. Umushamba
3. Umushamba 6. Umushamba

ABASANZWE BATUYE MU RUGO
P07 - [IZINA] yavukiye he?
Inyuma:
Abazura:
Ikibundi gihugu:
P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?
Ubuho bwawe:
Ubuho bw'ababiri:
Amashyamba:
(Amashyamba y'igihugu)

P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?
Ikinyarwanda 1 Andim igiteranyo cy'ibiranga byajajwe
Igifaransa 2
Icyongereza 4
Izindi..... 8
Nta na rumwe 0

P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?
P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorerera nde?
1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?
1. Inyuma 2. Yagumye mu buho
3. Yagumye mu buho 4. Umushyamba
Niba ari Inyuma mu buho -> P33
Niba ari Umushyamba cy'ibiranga byajajwe -> P32

P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuza hano?
Inyuma:
Abazura:
Ikibundi gihugu:
P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?
Amashyamba 000 niba ari muri y'umwaka:
Amashyamba 999 niba atari muri y'umwaka kandi ari aho aho.

P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?
1. Nyirigumye mu buho -> P29
2. Yagumye mu buho
3. Aracyariho mu buho
P18 - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?
Icyiciro Icyiciro
Ayincukwe 0 Ayisumbuye 3
Abanza 1 Kaminuza 4
Ingoboka 2

P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangaha? (kibazwa abagabo gusa)
Umuho wa abagore afite
P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo? (kibazwa abagore gusa)

P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?
1. Gashyamba 4. Abashyamba 7. Nta dindi
2. Abashyamba 5. Abashyamba 8. Izindi.....
3. Abashyamba 6. Abashyamba
P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?
Ubumuga (D) Impamvu (C)
1. Kutabona 1. Yaraburukanywe
2. Kwambura 2. Indwara
3. Kutavuye 3. Impamvu
4. Bw'ama gashyamba 4. Intambara/Alina
5. Bwo mu murya 5. Jenocide
6. Uwandu..... 6. Ntabwo
7. Izindi..... 7. Izindi.....

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO
P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yakozwe nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
1. Yego -> P29 2. Oya
P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo
1. Ntakora (Ntiyigeze akora)
2. Ntakora (Yigeze gukora)
3. Ari muri konji, arakora -> P25
4. Ari mu kiruhuko cy'izabururu } Jya kuri P23
5. Ubuzaza
6. Ni umunyeshuri
7. Indu (banyirya)

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangaha?
Niba abana, andima 000 kuri buri gashyamba aho mu murya umushyamba
Gabo Gore
P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangaha?
Gabo Gore
P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangaha (15/08/2011 - 15/08/2012)?
Gabo Gore
P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangaha?
Gabo Gore

Niba ari Ntabwo (Andima 0 kuri D ibanza -> P13)
D C D C D C D C D C D C D C
P15 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?
1. Mubwira 2. RAMA 3. MIM 4. FARG
5. Ibigi by'ubwishingizi 6. Izindi 7. NGO
8. Umushyamba 9. Ntabwo 10. Izindi.....

P22 - Ese [IZINA] yaba yakozwe imirimo ikurikira mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (8-14/08/2012)?
1. Gashyamba/Korora/Kurubona Jya kuri P25
2. Gashyamba/Korora/Kurubona
3. Sese ibi/Gashyamba
4. Gashyamba mu rugo rw'umuntu
5. Gashyamba mu rugo rwa
6. Nta umuho

IGIKA P – IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE
P01 - Nimeroy'ubarurwa
IZINA:
P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?
2. Umugore/Umugabo 6. Umurandimwe
3. Umwana 7. Umwanzuzuru
4. Umwana badashyamba imwe 8. Andimunanze
5. Se/Nyina 9. Nta umuho

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO
P14 - Kubaho kw'ababyeyi n'aho batuye
P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho?
1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo?
1. Yego 2. Oya
P14c - Se wa [IZINA] aracyariho?
1. Yego 2. Oya 3. Shubiri

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?
1. Yego 2. Oya -> P29
P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Oya
1. Yego, ariko mu mberere } Jya kuri P29
2. Yego, ariko mu gutwara

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA
P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?

P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?
1. Umushyamba 4. Umushamba mu rugo
2. Umushamba 5. Umushamba
3. Umushamba 6. Umushamba

ABASANZWE BATUYE MU RUGO
P07 - [IZINA] yavukiye he?
Inyuma:
Abazura:
Ikibundi gihugu:
P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?
Ubuho bwawe:
Ubuho bw'ababiri:
Amashyamba:
(Amashyamba y'igihugu)

P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?
Ikinyarwanda 1 Andim igiteranyo cy'ibiranga byajajwe
Igifaransa 2
Icyongereza 4
Izindi..... 8
Nta na rumwe 0

P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?
P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorerera nde?
1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo

P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuza hano?
Inyuma:
Abazura:
Ikibundi gihugu:
P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?
Amashyamba 000 niba ari muri y'umwaka:
Amashyamba 999 niba atari muri y'umwaka kandi ari aho aho.

P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?
1. Nyirigumye mu buho -> P29
2. Yagumye mu buho
3. Aracyariho mu buho
P18 - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?
Icyiciro Icyiciro
Ayincukwe 0 Ayisumbuye 3
Abanza 1 Kaminuza 4
Ingoboka 2

P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?
1. Inyuma 3. Yaraburukanywe 5. Yaraburukanywe
2. Yagumye mu buho 4. Umushyamba
Niba ari Inyuma mu buho -> P33
Niba ari Umushyamba cy'ibiranga byajajwe -> P32

P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangaha? (kibazwa abagabo gusa)
Umuho wa abagore afite
P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo? (kibazwa abagore gusa)

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangaha?
Niba abana, andima 000 kuri buri gashyamba aho mu murya umushyamba
Gabo Gore
P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangaha?
Gabo Gore
P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangaha (15/08/2011 - 15/08/2012)?
Gabo Gore
P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangaha?
Gabo Gore

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO
P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yakozwe nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
1. Yego -> P29 2. Oya
P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo
1. Ntakora (Ntiyigeze akora)
2. Ntakora (Yigeze gukora)
3. Ari muri konji, arakora -> P25
4. Ari mu kiruhuko cy'izabururu } Jya kuri P23
5. Ubuzaza
6. Ni umunyeshuri
7. Indu (banyirya)

Niba ari Ntabwo (Andima 0 kuri D ibanza -> P13)
D C D C D C D C D C D C D C
P15 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?
1. Mubwira 2. RAMA 3. MIM 4. FARG
5. Ibigi by'ubwishingizi 6. Izindi 7. NGO
8. Umushyamba 9. Ntabwo 10. Izindi.....

IGIKA P - IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE

P01 - Nimeroyubaturwa

IZINA:

P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?

2. Umugore/Umugabo 6. Umurazindimwe
3. Umwana 7. Umwarakuru
4. Umwana badashyamba imwe 8. Andimunanze
5. Se/Nyina 9. Nta umuho

P03 - Igitsina cya [IZINA] ni ikihe?

1. Gabo 2. Gore

P04 - [IZINA] yavutse mu kuhe kwezi n'umwaka?

Umwaka: [] [] [] Umuwaka: [] [] [] []

P05 - [IZINA] yari afite imyaka ingaha ku isabukuru ye ihuruka?

Amashuri yashyamba: [] [] [] [] [] []

P06 - Ese [IZINA] asanzwe atuye muri uru rugo?

1. Atuye muri uru rugo imazi yashyamba - PR
2. Atuye muri uru rugo ariko atashyamba - AR
3. Umunyamba - YIS

ABASANZWE BATUYE MU RUGO

P07 - [IZINA] yavukiye he?

Intara: [] [] [] [] [] []
Akurere: [] [] [] [] [] []
Ikundi gihugu: [] [] [] [] [] []

P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?

Ubuho mbere: [] [] [] [] [] []
Ubuho bubi: [] [] [] [] [] []
Amashanga: [] [] [] [] [] []

(Andika izina ry'igihugu)

P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuzana hano?

Intara: [] [] [] [] [] []
Akurere: [] [] [] [] [] []
Ikundi gihugu: [] [] [] [] [] []

P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?

Amashuri 000 niba ashyamba y'umwaka: [] [] [] [] [] []
Amashuri 999 niba ashyamba y'umwaka ibura ibura aho: [] [] [] [] [] []

P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?

1. Gatolika 4. Abayisilamu 7. Nta dini
2. Abaporosa 5. Abayehova 8. Izindi.....
3. Abadivya 6. Gakondo

P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?

Ubumuga (D)	Impamvu (C)
1. Kutabona	1. Yaraburukanye
2. Kwizera	2. Indwara
3. Kwatanga	3. Impamvu
4. Bw'umugore/muboko	4. Intambana/Mine
5. Bwo mu muruho	5. Jenocide
6. Ubundi.....	6. Ntabwo
	7. Izindi.....

Niba ari Ntabwo (Andika 0 muri D ibanza -> P13)

D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C
[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]

P13 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?

1. Mubundi 2. RAMA 3. NIMI 4. FARG
5. Ibigy'abwishingizi 6. Ishuri 7. NGO
8. Umunyeshuri 9. Ntabwo 10. Ubundi.....

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO

P14 - Kubaho kw'ababyeyi n'aho batuye

P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P14c - Se wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14d - Niba ari Yego, Se wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P15 - [IZINA] yandikishijwe mu biro by'irangamimerere?

1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 3 Y'AMAVUKO

P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?

Ikinyarwanda	1	Amashuri yashyamba cy'ibiranga byajuye
Igifaransa	2	
Icyongereza	4	
Izindi.....	8	
Nta na rumwe	0	

P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?

1. Ntiyigeze aya mu ishuri -> P29
2. Yageze mu ishuri
3. Aracyariho mu ishuri

P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?

	Icyiciro	Icyiciro
Ayincuke	0	Ayisumbuye 3
Abanza	1	Kaminuza 4
Ingoboka	2	

P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?

Icyiciro	Imyaka yashyamba
Ayincuke	0 1 2 3
Abanza	0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka	0 1 2 3
Ayisumbuye	0 1 2 3 4 5 6 7
Amashuri/Kaminuza	0 1 2 3 4 5 6 7+

P19 - Ni iyihe mpamya-bushobozi isumba izindi [IZINA] afite?

0. Nayo	8. Ali Bacc/Diploma
1. CE FM	6. AD Bachelor
2. EMA/ENTA	7. MA Master
3. ASD/DS	8. PhD: Doctorate
4. ASD/D7	

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO

P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yarakozwe nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

1. Yego -> P29 2. Oya

P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo

1. Ntakora (Ntiyigeze akora)

2. Ntakora (Yigeze gukora)

3. Ari muri konji, arakora -> P25

4. Ari mu kiruhuko cy'izabukuru } Jya Kuri P23

5. Ubusaza

6. Ni umunyeshuri

7. Indu (banyirya)

P22 - Ese [IZINA] yaba yarakozwe imirimo ikurikira mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (8-14/08/2012)?

1. Gukunda/Korora/Kurubona } Jya Kuri P25

2. Gukora ibura bitandukanywe } Jya Kuri P25

3. Sebiri/Cecuruzwa } Jya Kuri P25

4. Gukora mu rugo rw'amashuri } Jya Kuri P25

5. Gukora mu rugo rwa } Jya Kuri P25

6. Nta umuho

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?

1. Yego 2. Oya -> P29

P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Oya } Jya Kuri P29

1. Yego, ariko mu mberere } Jya Kuri P29

2. Yego, ariko gutya

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA

P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?

P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?

1. Umushyamba 4. Umushyamba mu rugo
2. Umushyamba 8. Umuho
3. Umushyamba 6. Umushyamba

P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?

P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorera nde?

1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?

1. Yagaruye 2. Yaraburukanywe 3. Yarashyamba 4. Umushyamba

Niba ari Yagaruye imazi Gore -> P33

Niba ari Umushyamba cy'ibiranga -> P32

Niba ari Yagaruye imazi Gabo -> Umuho

P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangahe? (kibazwa abagabo gusa)

Umuho w'abagore aya [] [] [] [] [] []

P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo? (kibazwa abagore gusa)

Umugore wa kangaha [] [] [] [] [] []

P32 - Ese [IZINA] yashatse bwa mbere afite imyaka ingaha y'amavuko?

Imyaka yashyamba mbere bwa mbere: [] [] [] [] [] []

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?

Niba ntabwo, andika 00 muri buri gashuri aya mu mashi umushyamba

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

IGIKA P - IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE

P01 - Nimeroyubaturwa

IZINA:

P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?

2. Umugore/Umugabo 6. Umurazindimwe
3. Umwana 7. Umwarakuru
4. Umwana badashyamba imwe 8. Andimunanze
5. Se/Nyina 9. Nta umuho

P03 - Igitsina cya [IZINA] ni ikihe?

1. Gabo 2. Gore

P04 - [IZINA] yavutse mu kuhe kwezi n'umwaka?

Umwaka: [] [] [] Umuwaka: [] [] [] []

P05 - [IZINA] yari afite imyaka ingaha ku isabukuru ye ihuruka?

Amashuri yashyamba: [] [] [] [] [] []

P06 - Ese [IZINA] asanzwe atuye muri uru rugo?

1. Atuye muri uru rugo imazi yashyamba - PR
2. Atuye muri uru rugo ariko atashyamba - AR
3. Umunyamba - YIS

ABASANZWE BATUYE MU RUGO

P07 - [IZINA] yavukiye he?

Intara: [] [] [] [] [] []
Akurere: [] [] [] [] [] []
Ikundi gihugu: [] [] [] [] [] []

P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?

Ubuho mbere: [] [] [] [] [] []
Ubuho bubi: [] [] [] [] [] []
Amashanga: [] [] [] [] [] []

(Andika izina ry'igihugu)

P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuzana hano?

Intara: [] [] [] [] [] []
Akurere: [] [] [] [] [] []
Ikundi gihugu: [] [] [] [] [] []

P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?

Amashuri 000 niba ashyamba y'umwaka: [] [] [] [] [] []
Amashuri 999 niba ashyamba y'umwaka ibura ibura aho: [] [] [] [] [] []

P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?

1. Gatolika 4. Abayisilamu 7. Nta dini
2. Abaporosa 5. Abayehova 8. Izindi.....
3. Abadivya 6. Gakondo

P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?

Ubumuga (D)	Impamvu (C)
1. Kutabona	1. Yaraburukanye
2. Kwizera	2. Indwara
3. Kwatanga	3. Impamvu
4. Bw'umugore/muboko	4. Intambana/Mine
5. Bwo mu muruho	5. Jenocide
6. Ubundi.....	6. Ntabwo
	7. Izindi.....

Niba ari Ntabwo (Andika 0 muri D ibanza -> P13)

D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C
[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]	[]

P13 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?

1. Mubundi 2. RAMA 3. NIMI 4. FARG
5. Ibigy'abwishingizi 6. Ishuri 7. NGO
8. Umunyeshuri 9. Ntabwo 10. Ubundi.....

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO

P14 - Kubaho kw'ababyeyi n'aho batuye

P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P14c - Se wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14d - Niba ari Yego, Se wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P15 - [IZINA] yandikishijwe mu biro by'irangamimerere?

1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 3 Y'AMAVUKO

P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?

Ikinyarwanda	1	Amashuri yashyamba cy'ibiranga byajuye
Igifaransa	2	
Icyongereza	4	
Izindi.....	8	
Nta na rumwe	0	

P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?

1. Ntiyigeze aya mu ishuri -> P29
2. Yageze mu ishuri
3. Aracyariho mu ishuri

P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?

	Icyiciro	Icyiciro
Ayincuke	0	Ayisumbuye 3
Abanza	1	Kaminuza 4
Ingoboka	2	

P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?

Icyiciro	Imyaka yashyamba
Ayincuke	0 1 2 3
Abanza	0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka	0 1 2 3
Ayisumbuye	0 1 2 3 4 5 6 7
Amashuri/Kaminuza	0 1 2 3 4 5 6 7+

P19 - Ni iyihe mpamya-bushobozi isumba izindi [IZINA] afite?

0. Nayo	5. Ali Bacc/Diploma
1. CE FM	6. AD Bachelor
2. EMA/ENTA	7. MA Master
3. ASD/DS	8. PhD: Doctorate
4. ASD/D7	

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO

P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yarakozwe nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

1. Yego -> P25 2. Oya

P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo

1. Ntakora (Ntiyigeze akora)

2. Ntakora (Yigeze gukora)

3. Ari muri konji, arakora -> P25

4. Ari mu kiruhuko cy'izabukuru } Jya Kuri P23

5. Ubusaza

6. Ni umunyeshuri

7. Indu (banyirya)

P22 - Ese [IZINA] yaba yarakozwe imirimo ikurikira mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (8-14/08/2012)?

1. Gukunda/Korora/Kurubona } Jya Kuri P25

2. Gukora ibura bitandukanywe } Jya Kuri P25

3. Sebiri/Cecuruzwa } Jya Kuri P25

4. Gukora mu rugo rw'amashuri } Jya Kuri P25

5. Gukora mu rugo rwa } Jya Kuri P25

6. Nta umuho

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?

1. Yego 2. Oya -> P29

P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Oya } Jya Kuri P29

1. Yego, ariko mu mberere } Jya Kuri P29

2. Yego, ariko gutya

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA

P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?

P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?

1. Umushyamba 4. Umushyamba mu rugo
2. Umushyamba 8. Umuho
3. Umushyamba 6. Umushyamba

P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?

P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorera nde?

1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?

1. Yagaruye 3. Yaraburukanywe 5. Yarashyamba 2. Yarashyamba 4. Umushyamba

Niba ari Yagaruye imazi Gore -> P33

Niba ari Umushyamba cy'ibiranga -> P32

Niba ari Yagaruye imazi Gabo -> Umuho

P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangahe? (kibazwa abagabo gusa)

Umuho w'abagore aya [] [] [] [] [] []

P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo? (kibazwa abagore gusa)

Umugore wa kangaha [] [] [] [] [] []

P32 - Ese [IZINA] yashatse bwa mbere afite imyaka ingaha y'amavuko?

Imyaka yashyamba mbere bwa mbere: [] [] [] [] [] []

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?

Niba ntabwo, andika 00 muri buri gashuri aya mu mashi umushyamba

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?

Gabo	[] [] [] [] [] [] [] []	Gore	[] [] [] [] [] [] [] []
------	---------------------------------	------	---------------------------------

IGIKA P - IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE

P01 - Nimeroy'ubarurwa

IZINA:

P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?

2. Umugore/Umugabo 6. Umurandimwe
3. Umwana 7. Umurazabura
4. Umwana badashyamba imbere 8. Andimunwaga
5. Se/Nyina 9. Nta n'umwe

P03 - Igitsina cya [IZINA] ni ikihe?

1. Gaba 2. Gusa

P04 - [IZINA] yavutse mu kwezi n'umwaka?

Umwaka: Umwaka:

P05 - [IZINA] yari afite imyaka ingaha ku isabukuru ye ihuruka?

Anshye imyaka yanaye

P06 - Ese [IZINA] asanzwe atuye muri uru rugo?

1. Atuye muri uru rugo imandi yabanywe - PR
2. Atuye muri uru rugo arimo ahanze - AR
3. Umunyizi - YI

ABASANZWE BATUYE MU RUGO

P07 - [IZINA] yavukiye he?

Intara:

Alorere:

Ikindi gihugu:

P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?

Ubuho bwere:

Ubuho bwere:

Amashyamba:

(Andika izina ry'igihugu)

P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuza hano?

Intara:

Alorere:

Ikindi gihugu:

P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?

Anshye 000 niba ari umunyizi y'umwaka:

Anshye 999 niba atari umunyizi y'umwaka ibura ibura eza eza.

P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?

1. Gashya 4. Abayishamba 7. Nta dindi
2. Abaporos 5. Abayishamba 8. Irindi.....
3. Abadire 6. Gashya

P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?

Ubumuga (D)	Impamvu (C)
1. Kutabona	1. Yaraburukanye
2. Kuvurwa	2. Indwara
3. Kuvuraga	3. Impamvu
4. Burumunyarwanda	4. Intambara/Inte
5. Bwo mu murya	5. Jenocide
6. Umwami.....	6. Ntabwo
	7. Irindi.....

Niba ari Ntabwo (Andika iburi D ibanza -> P13)

D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

P15 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?

1. Mubwami 2. RAMA 3. MIM 4. FARG
5. Ibigyirwa by'ubwishingizi 6. Ishuri 7. NGO
8. Umwami/Umwami 9. Ntabwo 10. Umwami.....

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO

P14 - Kubaho kw'ababeyi n'aho batuye

P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P14c - Se wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14d - Niba ari Yego, Se wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P15 - [IZINA] yandikishijwe mu biro by'irangamimerere?

1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 3 Y'AMAVUKO

P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?

Ikinyarwanda	1	Andika igiteranyo cy'ibiranga byajuzwe
Igifaransa	2	
Icyongereza	4	
Izindi.....	8	
Nta na rumwe	0	

P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?

1. Ntiyiganyije mu ishuri -> P29
2. Yaganyije mu ishuri
3. Aracyariho mu ishuri

P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?

	Icyiciro	Icyiciro
Ayincuke	0	Ayisumbuye 3
Abanza	1	Kaminuza 4
Ingoboka	2	

P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?

Icyiciro	Imyaka yatsinze
Ayincuke	0 1 2 3
Abanza	0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka	0 1 2 3
Ayisumbuye	0 1 2 3 4 5 6 7
Abanza/Kaminuza	0 1 2 3 4 5 6 7+

P19 - Ni iyihe mpamya-bushobozi isumba izindi [IZINA] afite?

0. Nanyo	8. Abi Baco/Diploma
1. CE FM	6. AD Bachelor
2. EMA/ENTA	7. MA Master
3. ASD/AD	8. PhD: Doctorate
4. ASD/D7	

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO

P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yarakoze nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

1. Yego -> P29 2. Oya

P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo
1. Ntabwo (Ntiyigeze akora)
2. Ntabwo (Yigeze gukora)
3. Ari muri konji, arakora -> P25
4. Ari mu kiruhuko cy'izabukuru } Jya Kuri P23
5. Ubuzaza
6. Ni umunyeshuri
7. Ind (buryirya)

P22 - Ese [IZINA] yaba yarakozwe imirimo ikurikira mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (8-14/08/2012)?

1. Gashya/Korera/Kuraha } Jya Kuri P25
2. Gashya ibura bitandukanye }
3. Seru ibi/Cacuraza }
4. Gashya mu rugo rw'amamuka }
5. Gashya mu rugo rwa }
6. Nta n'umwe }

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?

1. Yego 2. Oya -> P29

P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Oya } Jya kuri P29
1. Yego, akaza mu mbera }
2. Yego, akaza mu mbera }

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA

P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?

P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?

1. Umwami 4. Umwami mu rugo
2. Umwami 5. Umwami
3. Umwami 6. Umwami

P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?

P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorera nde?

1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?

1. Yaganyije 3. Yaraburukanye 5. Yaraburukanye
2. Yaraburukanye 4. Umwami

Niba ari Irangamimerere kuri Gore -> P33

Niba ari Umwami/Umwami cy'irangamimerere -> P32

Niba ari Irangamimerere kuri Gaba -> Umwami

P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangahe?

(kibazwa abagore gusa)

Umwami w'abagore afite

P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo?

(kibazwa abagore gusa)

Umugore wa kangaha

P32 - Ese [IZINA] yashatse bwa mbere afite imyaka ingaha y'amavuko?

Imyaka yashatse mbere bwa mbere:

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?

Niba wabo, andika iburi buri gashya ugiye mu murya umwami

Gaba Gore

P34 - Muri abo bana, abakiraho ni bangahe?

Gaba Gore

P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?

Gaba Gore

P36 - Muri abo bana, abakiraho ni bangahe?

Gaba Gore

IGIKA P - IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE

P01 - Nimeroy'ubarurwa

IZINA:

P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?

2. Umugore/Umugabo 6. Umurandimwe
3. Umwana 7. Umurazabura
4. Umwana badashyamba imbere 8. Andimunwaga
5. Se/Nyina 9. Nta n'umwe

P03 - Igitsina cya [IZINA] ni ikihe?

1. Gaba 2. Gusa

P04 - [IZINA] yavutse mu kwezi n'umwaka?

Umwaka: Umwaka:

P05 - [IZINA] yari afite imyaka ingaha ku isabukuru ye ihuruka?

Anshye imyaka yanaye

P06 - Ese [IZINA] asanzwe atuye muri uru rugo?

1. Atuye muri uru rugo imandi yabanywe - PR
2. Atuye muri uru rugo arimo ahanze - AR
3. Umunyizi - YI

ABASANZWE BATUYE MU RUGO

P07 - [IZINA] yavukiye he?

Intara:

Alorere:

Ikindi gihugu:

P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?

Ubuho bwere:

Ubuho bwere:

Amashyamba:

(Andika izina ry'igihugu)

P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuza hano?

Intara:

Alorere:

Ikindi gihugu:

P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?

Anshye 000 niba ari umunyizi y'umwaka:

Anshye 999 niba atari umunyizi y'umwaka ibura ibura eza eza.

P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?

1. Gashya 4. Abayishamba 7. Nta dindi
2. Abaporos 5. Abayishamba 8. Irindi.....
3. Abadire 6. Gashya

P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?

Ubumuga (D)	Impamvu (C)
1. Kutabona	1. Yaraburukanye
2. Kuvurwa	2. Indwara
3. Kuvuraga	3. Impamvu
4. Burumunyarwanda	4. Intambara/Inte
5. Bwo mu murya	5. Jenocide
6. Umwami.....	6. Ntabwo
	7. Irindi.....

Niba ari Ntabwo (Andika iburi D ibanza -> P13)

D	C	D	C	D	C	D	C	D	C	D	C
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

P15 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?

1. Mubwami 2. RAMA 3. MIM 4. FARG
5. Ibigyirwa by'ubwishingizi 6. Ishuri 7. NGO
8. Umwami/Umwami 9. Ntabwo 10. Umwami.....

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO

P14 - Kubaho kw'ababeyi n'aho batuye

P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P14c - Se wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

P14d - Niba ari Yego, Se wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya

P15 - [IZINA] yandikishijwe mu biro by'irangamimerere?

1. Yego 2. Oya 3. Ntabwo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 3 Y'AMAVUKO

P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?

Ikinyarwanda	1	Andika igiteranyo cy'ibiranga byajuzwe
Igifaransa	2	
Icyongereza	4	
Izindi.....	8	
Nta na rumwe	0	

P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?

1. Ntiyiganyije mu ishuri -> P29
2. Yaganyije mu ishuri
3. Aracyariho mu ishuri

P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?

	Icyiciro	Icyiciro
Ayincuke	0	Ayisumbuye 3
Abanza	1	Kaminuza 4
Ingoboka	2	

P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?

Icyiciro	Imyaka yatsinze
Ayincuke	0 1 2 3
Abanza	0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka	0 1 2 3
Ayisumbuye	0 1 2 3 4 5 6 7
Abanza/Kaminuza	0 1 2 3 4 5 6 7+

P19 - Ni iyihe mpamya-bushobozi isumba izindi [IZINA] afite?

0. Nanyo	5. Abi Baco/Diploma
1. CE FM	6. AD Bachelor
2. EMA/ENTA	7. MA Master
3. ASD/AD	8. PhD: Doctorate
4. ASD/D7	

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO

P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yarakozwe nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

1. Yego -> P29 2. Oya

P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo
1. Ntabwo (Ntiyigeze akora)
2. Ntabwo (Yigeze gukora)
3. Ari muri konji, arakora -> P25
4. Ari mu kiruhuko cy'izabukuru } Jya Kuri P23
5. Ubuzaza
6. Ni umunyeshuri
7. Ind (buryirya)

P22 - Ese [IZINA] yaba yarakozwe imirimo ikurikira mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (8-14/08/2012)?

1. Gashya/Korera/Kuraha } Jya Kuri P25
2. Gashya ibura bitandukanye }
3. Seru ibi/Cacuraza }
4. Gashya mu rugo rw'amamuka }
5. Gashya mu rugo rwa }
6. Nta n'umwe }

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?

1. Yego 2. Oya -> P29

P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?

0. Oya } Jya kuri P29
1. Yego, akaza mu mbera }
2. Yego, akaza mu mbera }

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA

P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?

P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?

1. Umwami 4. Umwami mu rugo
2. Umwami 5. Umwami
3. Umwami 6. Umwami

P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?

P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorera nde?

1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?

1. Yaganyije 3. Yaraburukanye 5. Yaraburukanye
2. Yaraburukanye 4. Umwami

Niba ari Irangamimerere kuri Gore -> P33

Niba ari Umwami/Umwami cy'irangamimerere -> P32

Niba ari Irangamimerere kuri Gaba -> Umwami

P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangahe?

(kibazwa abagore gusa)

Umwami w'abagore afite

P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo?

(kibazwa abagore gusa)

Umugore wa kangaha

P32 - Ese [IZINA] yashatse bwa mbere afite imyaka ingaha y'amavuko?

Imyaka yashatse mbere bwa mbere:

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO

P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?

Niba wabo, andika iburi buri gashya ugiye mu murya umwami

Gaba Gore

P34 - Muri abo bana, abakiraho ni bangahe?

Gaba Gore

P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?

Gaba Gore

P36 - Muri abo bana, abakiraho ni bangahe?

Gaba Gore

IGIKA P – IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE
P01 - Nimeroy'ubarurwa
IZINA:
P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?
2. Umugore/Umugabo 6. Umurazindimwe
3. Umwana 7. Umwarokuru
4. Umwana badashyamba umuho 8. Andimwanzu
5. Se/Nyina 9. Nta umuho

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO
P14 - Kubaho kw'ababyeyi n'aho batuye
P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya
P14c - Se wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P14d - Niba ari Yego, Se wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya
P15 - [IZINA] yandikishijwe mu biro by'irangamimerere? 1. Yego 2. Oya 3. Shubiri

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?
1. Yego 2. Oya -> P29
P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Oya
1. Yego, ariko mu mbera } Jya kuri P29
2. Yego, ariko mu gashyamba

ABASANZWE BATUYE MU RUGO
P07 - [IZINA] yavukiye he?
Izina:
Abaturere:
Ikindi gihugu:
P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?
Ubuho bwereye:
Ubuho buhari:
Amashyamba:
P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuza hano?
Izina:
Abaturere:
Ikindi gihugu:

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 3 Y'AMAVUKO
P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?
Ikinyarwanda 1 Andim igiteranyo cy'ibiranga byajuzwe
Igifaransa 2
Icyongereza 4
Izindi..... 8
Nta na rumwe 0
P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?
1. Ntiyiguye aya mu ishuri -> P29
2. Yaguye mu ishuri
3. Aracyariye mu ishuri
P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?
Icyiciro Icyiciro
Ayincuke 0 Ayisumbuye 3
Abanza 1 Kaminuza 4
Ingoboka 2
P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?
Icyiciro Imyaka yatsinze
Ayincuke 0 1 2 3
Abanza 0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka 0 1 2 3
Ayisumbuye 0 1 2 3 4 5 6 7
Amashuri/Kaminuza 0 1 2 3 4 5 6 7+

ABATUYE EMU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA
P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?
P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?
1. Umushamba 4. Umushamba mu rugo
2. Umushamba 8. Umuho umushamba
3. Umushamba 6. Umushamba
P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?
P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorerana nde?
1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo
ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?
1. Yaguruye 3. Yarabonye 5. Yarashakanye
2. Yarabonye 4. Umushamba
Niba ari umushamba w'ubwoba -> P33
Niba ari umushamba w'ubwoba -> P32
P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangahe? (kibazwa abagabo gusa)
Umuho w'abagore afite
P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo? (kibazwa abagore gusa)
Umugore wa kangaha
P32 - Ese [IZINA] yashatse bwa mbere afite imyaka ingaha y'amavuko?
Imyaka yashatse mbere bwa mbere

P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?
Amashuri 000 niba arimururi y'amavuko:
Amashuri 999 niba atarigeze yimururi kuri aka Karere.
P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?
1. Gashyamba 4. Abashyamba 7. Nta idini
2. Abashyamba 8. Abashyamba 8. Izindi.....
3. Abashyamba 6. Gashyamba
P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?
Ubumuga (D) Impanga (C)
1. Kutabona 1. Yarabonye
2. Kwamara 2. Indwara
3. Kwavuye 3. Impanga
4. Bw'umugore/umugabo 4. Intambaramu/Amashuri
5. Bwo mu murya 5. Jenocide
6. Umushamba..... 6. Ntabwo
7. Izindi..... 7. Izindi.....
Niba ari Ntabwo (Andik 0 muri D ibanza -> P13)
D C D C D C D C D C D C
P13 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?
1. Mubwira 2. RAMA 3. MIM 4. FARG
5. Ibigyirye by'ubwishingizi 6. Ishuri 7. NGO
8. Umushamba 9. Ntabwo 10. Umushamba.....

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 5 Y'AMAVUKO
P20 - Uretse imirimo ye yo mu rugo, [IZINA] yaba yarakozwe nibura isaha 1 mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
1. Yego -> P29 2. Oya
P21 - Kuki [IZINA] atakozwe mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Ni umufasha mu mirimo yo mu rugo
1. Ntabwo (Ntiyigeze akora)
2. Ntabwo (Yigeze gukora)
3. Ari muri konji, arakora -> P25
4. Ari mu kiruhuko cy'izabururu } Jya kuri P23
5. Ubuzima }
6. Ni umunyeshuri }
7. Indini (banyirya) }
P22 - Ese [IZINA] yaba yarakozwe imirimo ikurikira mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (8-14/08/2012)?
1. Gashyamba/Korora/Kurubona } Jya kuri P25
2. Gashyamba ibanza bishyamba }
3. Seru ibi/Cucuruzwa }
4. Gashyamba mu rugo rw'umuntu }
5. Gashyamba mu rugo rwa }
6. Nta umuho }

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?
Niba wabo, andiki 00 muri buri gashyamba cy'ubuho umushamba
Gabo Gore
P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?
Gabo Gore
P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?
Gabo Gore
P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?
Gabo Gore

IGIKA P – IMITERERE YA BURI MUNTU URI MU RUGO

ABATUYE N'ABARAYE MU RUGO BOSE
P01 - Nimeroy'ubarurwa
IZINA:
P02 - Ni iyihe sano [IZINA] afitanye na nyiri urugo?
2. Umugore/Umugabo 6. Umurazindimwe
3. Umwana 7. Umwarokuru
4. Umwana badashyamba umuho 8. Andimwanzu
5. Se/Nyina 9. Nta umuho
P03 - Igitsina cya [IZINA] ni ikihe?
1. Gashyamba 2. Gashyamba
P04 - [IZINA] yavutse mu kaha kwezi n'umwaka?
Umwaka:
Umwaka:
P05 - [IZINA] yari afite imyaka ingaha ku isabukuru ye ihuruka?
Amashyamba yanywe
P06 - Ese [IZINA] asanzwe atuye muri uru rugo?
1. Atuye muri uru rugo imuri yashyamba - PR
2. Atuye muri uru rugo ariko atashyamba - AR
3. Umushamba - VTS

ABAFITE MUNSI Y'IMYAKA 18 Y'AMAVUKO
P14 - Kubaho kw'ababyeyi n'aho batuye
P14a - Nyina wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P14b - Niba ari Yego, Nyina wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya
P14c - Se wa [IZINA] aracyariho? 1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P14d - Niba ari Yego, Se wa [IZINA] atuye muri uru rugo? 1. Yego 2. Oya
P15 - [IZINA] yandikishijwe mu biro by'irangamimerere? 1. Yego 2. Oya 3. Shubiri
P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?
Ikinyarwanda 1 Andim igiteranyo cy'ibiranga byajuzwe
Igifaransa 2
Icyongereza 4
Izindi..... 8
Nta na rumwe 0
P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?
1. Ntiyiguye aya mu ishuri -> P29
2. Yaguye mu ishuri
3. Aracyariye mu ishuri
P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?
Icyiciro Icyiciro
Ayincuke 0 Ayisumbuye 3
Abanza 1 Kaminuza 4
Ingoboka 2
P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?
Icyiciro Imyaka yatsinze
Ayincuke 0 1 2 3
Abanza 0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka 0 1 2 3
Ayisumbuye 0 1 2 3 4 5 6 7
Amashuri/Kaminuza 0 1 2 3 4 5 6 7+

ABASANZWE BATUYE MU RUGO
P07 - [IZINA] yavukiye he?
Izina:
Abaturere:
Ikindi gihugu:
P08 - Ubwengehugu bwa [IZINA] ni ubuhe?
Ubuho bwereye:
Ubuho buhari:
Amashyamba:
P09 - [IZINA] yari atuye he mbere yo kuza hano?
Izina:
Abaturere:
Ikindi gihugu:
P10 - [IZINA] amaze igihe kingana iki atuye muri aka Karere?
Amashuri 000 niba arimururi y'amavuko:
Amashuri 999 niba atarigeze yimururi kuri aka Karere.
P11 - Idini rya [IZINA] ni irihe?
1. Gashyamba 4. Abashyamba 7. Nta idini
2. Abashyamba 8. Abashyamba 8. Izindi.....
3. Abashyamba 6. Gashyamba
P12 - [IZINA] yaba afite ubuhe bumuga muri ubu bukurikira? Niba abufite, yabutewe n'iki?
Ubumuga (D) Impanga (C)
1. Kutabona 1. Yarabonye
2. Kwamara 2. Indwara
3. Kwavuye 3. Impanga
4. Bw'umugore/umugabo 4. Intambaramu/Amashuri
5. Bwo mu murya 5. Jenocide
6. Umushamba..... 6. Ntabwo
7. Izindi..... 7. Izindi.....
Niba ari Ntabwo (Andik 0 muri D ibanza -> P13)
D C D C D C D C D C D C
P13 - [IZINA] afite ubuhe bwishingizi bw'ubuzima?
1. Mubwira 2. RAMA 3. MIM 4. FARG
5. Ibigyirye by'ubwishingizi 6. Ishuri 7. NGO
8. Umushamba 9. Ntabwo 10. Umushamba.....

ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 3 Y'AMAVUKO
P16 - Ese [IZINA] azi gusoma, kwandika no kumva indimi zikurikira?
Ikinyarwanda 1 Andim igiteranyo cy'ibiranga byajuzwe
Igifaransa 2
Icyongereza 4
Izindi..... 8
Nta na rumwe 0
P17 - Ese [IZINA] yaba yarageze mu ishuri?
1. Ntiyiguye aya mu ishuri -> P29
2. Yaguye mu ishuri
3. Aracyariye mu ishuri
P18a - Ni ibihe cyiciro cy'amashuri gisumba ibindi [IZINA] yize?
Icyiciro Icyiciro
Ayincuke 0 Ayisumbuye 3
Abanza 1 Kaminuza 4
Ingoboka 2
P18b - Ni imyaka ingaha [IZINA] yarangije muri icyo cyiciro atsinze?
Icyiciro Imyaka yatsinze
Ayincuke 0 1 2 3
Abanza 0 1 2 3 4 5 6
Ingoboka 0 1 2 3
Ayisumbuye 0 1 2 3 4 5 6 7
Amashuri/Kaminuza 0 1 2 3 4 5 6 7+

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?
Niba wabo, andiki 00 muri buri gashyamba cy'ubuho umushamba
Gabo Gore
P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?
Gabo Gore
P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?
Gabo Gore
P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?
Gabo Gore

P23 - Ese [IZINA] yaba yiteguye gukora?
1. Yego 2. Oya -> P29
P24 - Ese [IZINA] yaba yarashakaga akazi mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012)?
0. Oya
1. Yego, ariko mu mbera } Jya kuri P29
2. Yego, ariko mu gashyamba

ABATUYE MU RUGO BAKORA CYANGWA BIGEZE GUKORA
P25 - Ni uwuhe murimo w'ingenzi [IZINA] yakoraga mu minsi 7 yabanjirije Ijoro ry'Ibarura (08 - 14/08/2012) cyangwa mu gihe aheruka gukora?
P26 - Ese [IZINA] uwo murimo yawukoraga mu buhe buryo?
1. Umushamba 4. Umushamba mu rugo
2. Umushamba 8. Umuho umushamba
3. Umushamba 6. Umushamba
P27 - Aho [IZINA] akora cyangwa yakoraga bakora iki?
P28 - Uwo murimo [IZINA] akora cyangwa yakoraga awukorerana nde?
1. Leta 3. Abadahanira inyungu
2. Abikorera 4. Urugo
ABATUYE MU RUGO BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P29 - Ese irangamimerere ya [IZINA] ni iyihe?
1. Yaguruye 3. Yarabonye 5. Yarashakanye
2. Yarabonye 4. Umushamba
Niba ari umushamba w'ubwoba -> P33
Niba ari umushamba w'ubwoba -> P32
P30 - [IZINA] yaba afite abagore bangahe? (kibazwa abagabo gusa)
Umuho w'abagore afite
P31 - [IZINA] yaba ari umugore wa kangaha w'uyu mugabo? (kibazwa abagore gusa)
Umugore wa kangaha
P32 - Ese [IZINA] yashatse bwa mbere afite imyaka ingaha y'amavuko?
Imyaka yashatse mbere bwa mbere

ABATUYE MU RUGO B'ABAGORE BAFITE NIBURA IMYAKA 12 Y'AMAVUKO
P33 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima ni bangahe?
Niba wabo, andiki 00 muri buri gashyamba cy'ubuho umushamba
Gabo Gore
P34 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?
Gabo Gore
P35 - Abana [IZINA] yabyaye ari bazima mu mezi 12 ashize ni bangahe (15/08/2011 - 15/08/2012)?
Gabo Gore
P36 - Muri abo bana, abakiriho ni bangahe?
Gabo Gore